交通部　公告　　中華民國 112 年 10 月 4 日
交航（一）字第 1128130012 號

主　　旨：預告修正「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」第三條附件一、第三條附件二、第五條附件三草案。

依　　據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。

公告事項：

一、修正機關：交通部。

二、修正依據：民用航空法第二十三條之二第二項。

三、「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」第三條附件一、第三條附件二及第五條附件三修正草案如附件。本案另載於本部民用航空局全球資訊網站（網址：http://www.caa.gov.tw），「法規及手冊／法規草案預告」網頁。

四、本次修正為配合本部民用航空局組織改造英文名稱調整為「Civil Aviation Administration, Ministry of Transportation and Communications」，為求法規內容一致性，對於本公告內容有任何意見或修正建議者，請於本公告刊登公報之次日起七日內，向本部民用航空局陳述意見或洽詢：

（一）承辦單位：交通部民用航空局

（二）地址：105008 臺北市敦化北路 340 號

（三）電話：（02）2349-6370

（四）傳真：（02）2349-6071

（五）電子郵件：pccchen@mail.caa.gov.tw

航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則第三條附件一、第三條附件二、第五條附件三修正草案總說明

航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則係於四十四年八月一日訂定發布，並歷經十四次修正施行迄今。為配合交通部民用航空局組織改造，爰修正本規則第三條附件一、第三條附件二中交通部民用航空局之英文名稱，另修正第五條附件三相關英譯項目名稱，以資適用。

第三條附件一修正草案對照表

修正規定	現行規定	說明
附件一 中華民國交通部民用航空局 CIVIL AVIATION ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 維修廠檢定證書 修廠字第　　號 REPAIR STATION CERTIFICATE NO. CAA-RS- 茲有　　公司 在　　縣　　鄉　　路　　號 設立維修廠，依照維修廠設立檢定管理規則之規定檢定合格， 此證，檢定類別如下： This certificate is issued to　　Airlines Corporation whose business address is Upon finding that its organization complies with the requirements of the Civil Aviation Regulations relating to the establishment of a repair station, this repair station is empowered to operate with the following ratings: (檢定/限定)類別- 機體 (Class/Limited)- Airframe (檢定/限定)類別- 儀器 (Class/Limited)- Instruments (檢定/限定)類別- 發動機 (Class/Limited)- Powerplant (檢定/限定)類別- 附件 (Class/Limited)- Accessory (檢定/限定)類別- 螺旋槳 (Class/Limited)- Propeller and Rotor (檢定/限定)類別- 特業維修 (Class/Limited)- Specialized Services (檢定/限定)類別- 無線電設備 (Class/Limited)- Radio 此證書有效期至　　年　　月　　日止。 This certificate unless canceled, suspended, or revoked, shall remain effective until 發證日期/ Date issued: 局長 Director General 本檢定證書不可轉移，廠房地址遷移、設施有重大改變時，應立即通報民航局。	附件一 中華民國交通部民用航空局 CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 維修廠檢定證書 修廠字第　　號 REPAIR STATION CERTIFICATE NO. CAA-RS- 茲有　　公司 在　　縣　　鄉　　路　　號 設立維修廠，依照維修廠設立檢定管理規則之規定檢定合格， 此證，檢定類別如下： This certificate is issued to　　Airlines Corporation whose business address is Upon finding that its organization complies with the requirements of the Civil Aviation Regulations relating to the establishment of a repair station, this repair station is empowered to operate with the following ratings: (檢定/限定)類別- 機體 (Class/Limited)- Airframe (檢定/限定)類別- 儀器 (Class/Limited)- Instruments (檢定/限定)類別- 發動機 (Class/Limited)- Powerplant (檢定/限定)類別- 附件 (Class/Limited)- Accessory (檢定/限定)類別- 螺旋槳 (Class/Limited)- Propeller and Rotor (檢定/限定)類別- 特業維修 (Class/Limited)- Specialized Services (檢定/限定)類別- 無線電設備 (Class/Limited)- Radio 此證書有效期至　　年　　月　　日止。 This certificate unless canceled, suspended, or revoked, shall remain effective until 發證日期/ Date issued: 局長 Director General 本檢定證書不可轉移，廠房地址遷移、設施有重大改變時，應立即通報民航局。	為配合交通部民用航空局組織改造，修正交通部民用航空局英文名稱。

This certificate is not transferable, and any major change in the basic facilities, or in the location thereof, shall be immediately reported to the **CAA**	This certificate is not transferable, and any major change in the basic facilities, or in the location thereof, shall be immediately reported to the **CAA**	

第三條附件二修正草案對照表

修正規定	現行規定	說明
附件二 中華民國交通部民用航空局 CIVIL AVIATION ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 公司　　修廠字第　　號 Co. Ltd　NO. CAA-RS- 維修廠營運規範 REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS 依照維修廠檢定證書，核可檢定類別及其項目如下： In accordance with the CAA Repair Station Certificate, the approved rating (s) is/are specified as follows： 一、機體(AIRFRAME)：限定類別(Limited) 限制從事下列機體各級檢查含翻修之階段: All checks up to and including Airframe Overhaul on： xxx -　　Aircraft series 二、發動機(POWERPLANT)：限定類別(Limited) 限制從事下列發動機各級檢查，含翻修及改裝，內視鏡檢查，試車台試車: All checks up to and including Engine Overhaul and alterations. Engine BSI, Engine Test Cell Run-Up on: yyy -　　Engine series 三、螺旋槳(PROPELLER AND ROTOR)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 四、無線電(RADIO)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 五、儀器(INSTRUMENTS)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 七、特業維修(SPECIALIZED SERVICES)： 八、維修廠之廠址外執行工作授權(WORK TO BE PERFORMED AT PLACES OTHEN THAN THE REPAIR STATION MAINBASE) 九、電子式簽署、電子式紀錄保存系統及電子式手冊系統(Electronic Signature, Electronic Recordkeeping System and Electronic Manual Systems) 局　長　○　○　○ Director General 發證/修正日期 Date Issued/Revised 飛航標準組組長	附件二 中華民國交通部民用航空局 CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS REPUBLIC OF CHINA 公司　　修廠字第　　號 Co. Ltd　NO. CAA-RS- 維修廠營運規範 REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS 依照維修廠檢定證書，核可檢定類別及其項目如下： In accordance with the CAA Repair Station Certificate, the approved rating (s) is/are specified as follows： 一、機體(AIRFRAME)：限定類別(Limited) 限制從事下列機體各級檢查含翻修之階段: All checks up to and including Airframe Overhaul on： xxx -　　Aircraft series 二、發動機(POWERPLANT)：限定類別(Limited) 限制從事下列發動機各級檢查，含翻修及改裝，內視鏡檢查，試車台試車: All checks up to and including Engine Overhaul and alterations. Engine BSI, Engine Test Cell Run-Up on: yyy -　　Engine series 三、螺旋槳(PROPELLER AND ROTOR)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 四、無線電(RADIO)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 五、儀器(INSTRUMENTS)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 六、附件(ACCESSORY)：限定類別(Limited) 限制工作項目如核可之修護能量冊。 Limited items as the approved capability list. 七、特業維修(SPECIALIZED SERVICES)： 八、維修廠之廠址外執行工作授權(WORK TO BE PERFORMED AT PLACES OTHEN THAN THE REPAIR STATION MAINBASE) 九、電子式簽署、電子式紀錄保存系統及電子式手冊系統(Electronic Signature, Electronic Recordkeeping System and Electronic Manual Systems) 局　長　○　○　○ Director General 發證/修正日期 Date Issued/Revised 飛航標準組組長	修正理由同第三條附件一。

Director, Flight Standards Division 依分層負責規定授權業務主管決行 On behalf of Director General of CAA	Director, Flight Standards Division 依分層負責規定授權業務主管決行 On behalf of Director General of CAA	

第五條附件三修正草案對照表

<table>
<tr><th>修正規定</th><th>現行規定</th><th>說明</th></tr>
<tr>
<td>
附件三
維修廠檢定申請書
Application for Repair Station Certification
一、申請人 Applicant
二、維修廠名稱 Official Name of Repair Station
三、工廠地址 Address
四、申請原因 Reason of Application：初次申請(Initial)　增加檢定(Add a Rating)　變更廠名(Change official name of repair station)　變更廠主(New Owner)；屆期換證(Renewal)　變更檢定(Amend a Rating)　變更廠址(Change Location of facility)
五、申請檢定類別 Rating　級別 Class　申請檢定項目 Apply Certification items
(一)機體 Airframe
(二)發動機 Powerplant
(三)螺旋槳 Propeller and Rotor
(四)無線電設備 Radio
(五)儀器 Instrument
(六)附件 Accessory
(七)特業維修 specialized Service
六、附送文件 ＊ Application Attachment
(一)維修廠手冊 Repair Station Manual　份　(二)品質管制手冊 Quality Control Manual　份
(三)安全管理手冊 Safety Management Manual　份　(四)維修能量表 Capability List　份
(五)組織系統表 Organizational Chart　份　(六)維修廠管理人、管理及督導人員姓名職稱名單 Accountable Manager, List of Supervisors and Managerial Personnel　份
(七)廠房設施平面佈置圖 Drawing of Facility Layout　份　(八)委託維護清單 List of Contract Maintenance　份
(九)訓練計畫 Training Program Manual　份　(十)其他 The Others　份
七、申請人 Applicant　(職稱) (Title)　(姓名) (Name)　(簽章) (Signature)
擬　辦(Recommendation)　(雙線以下由民航局使用 For CAA Use Only)
批　示(Approval)
</td>
<td>
附件三
維修廠檢定申請書
Application for Repair Station Certification
一、申請人 Applicant
二、維修廠名稱 Official Name of Repair Station
三、工廠地址 Address
四、申請原因 Reason of Application：初次申請(Initial)　增加檢定(Add a Rating)　變更廠名(Change official name of repair station)　變更廠主(New Owner)；屆期換證(Renewal)　變更檢定(Amend a Rating)　變更廠址(Change Location of facility)
五、申請檢定類別 Rating　級別 Class　申請檢定項目 Apply Certification items
(一)機體 Airframe
(二)發動機 Powerplant
(三)螺旋槳 Propeller and Rotor
(四)無線電設備 Radio
(五)儀器 Instrument
(六)附件 Accessory
(七)特業維修 specialized Service
六、附送文件 ＊ Application Attachment
(一)維修廠手冊 Repair Station Manual　份　(二)品質管制手冊 Quality Control Manual　份
(三)安全管理手冊 Safety Management Manual　份　(四)維修能量表 Capability List　份
(五)組織系統表 Organizational Chart　份　(六)維修廠管理人、管理及督導人員姓名職稱名單 Accountable Manager, List of Supervisors and Managerial Personnel　份
(七)廠房設施平面佈置圖 Drawing of Facility Layout　份　(八)委託維護清單 List of Contract Maintenance　份
(九)訓練計畫 List of Contract Maintenance　份　(十)其他 The Others　份
七、申請人 Applicant　(職稱) (Title)　(姓名) (Name)　(簽章) (Signature)
擬　辦(Recommendation)　(雙線以下由民航局使用 For CAA Use Only)
批　示(Approval)
</td>
<td>修正項次六附送文件(九)訓練計畫英譯內容為 Training Program Manual，以資適用。</td>
</tr>
</table>

證書編號 Certificate No.		發證日期 Date of Certificate Issued	

＊　一、屆期換證者，應檢附變更部分之相關資料一併附送。
＊　二、增加或變更檢定之級別者，應檢附變更部分之維修能量表二份。
＊　三、地址遷移或增設分部者，應檢附新址之廠房設施平面佈置圖各二份。
　　四、組織系統、主要設備或維修能量有變更者，應將變更部分之資料一併附送。

證書編號 Certificate No.		發證日期 Date of Certificate Issued	

＊　一、屆期換證者，應檢附變更部分之相關資料一併附送。
＊　二、增加或變更檢定之級別者，應檢附變更部分之維修能量表二份。
＊　三、地址遷移或增設分部者，應檢附新址之廠房設施平面佈置圖各二份。
　　四、組織系統、主要設備或維修能量有變更者，應將變更部分之資料一併附送。